

GEMEINDE LAUREIN
Provinz Bozen



COMUNE DI LAUREGNO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
03.07.2026

Uhr - ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Prende parte in modalità remota
Hartmann Thaler	Bürgermeister	Sindaco			X
Maria Egger	Referent	Assessore			X
Jakob Egger	Referent	Assessore			X
Markus Maierhofer	Referent	Assessore			X

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, signora

Francesca Dalmartello

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Hartmann Thaler

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Kindergarten Laurein: Beauftragung der Firma
Giochimpara srl aus Pergine Valsugana (TN) mit der
Lieferung von verschiedenem Bastelmaterial für das
Schuljahr 2026/2027
CIG: BC46834AEA**

**Scuola materna: Incarico alla ditta Giochimpara srl di
Pergine Valsugana (TN) con la fornitura di materiale
didattico per l'anno scolastico 2026/2027
CIG: BC46834AEA**

**Kindergarten Laurein: Beauftragung der Firma Giochimpara srl aus Pergine Valsugana (TN) mit der Lieferung von verschiedenem Bastelmaterial für das Schuljahr 2026/2027
CIG: BC46834AEA**

Vorausgeschickt, dass die Kindergartenleitung des Kindergartens Laurein den Ankauf von verschiedenem Bastelmaterial zur Deckung des Bedarfs im Kindergartenjahr 2026/2027 beantragt hat;

Nach Überprüfung, dass die Ausführung der oben angeführten Lieferung tatsächlich notwendig ist;

Festgestellt, dass Aufträge für Arbeiten unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 i.g.F. direkt vergeben werden können, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes das Verfahren der Direktvergabe zu wählen und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abzusehen;

Auf Anfrage dieser Verwaltung hat die Firma Giochimpara srl aus Pergine Valsugana (TN) ein Angebot für die oben angeführten Materialien vorgelegt;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Giochimpara srl aus Pergine Valsugana (TN) vom 17.06.2026, Prot. 0002828 von 223,06 € zzgl. 22% MwSt.;

Nach Einsichtnahme in das positive DURC mit Protokollnummer INAIL__54346483 gültig bis 29.09.2026;

Somit wurde das Unternehmen Giochimpara srl aus Pergine Valsugana (TN) über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Bestätigung ihres Angebots ersucht;

Es wird festgestellt, dass das Angebot wirtschaftlich und hinsichtlich Preis und Qualität angemessen erscheint;

Nach Dafürhalten, den Auftrag an die genannte Firma zu erteilen;

**Scuola materna: Incarico alla ditta Giochimpara srl di Pergine Valsugana (TN) con la fornitura di materiale didattico per l'anno scolastico 2026/2027
CIG: BC46834AEA**

Premesso che la direzione scolastica della scuola materna ha richiesto l'acquisto di materiale didattico per soddisfare il bisogno per l'anno scolastico 2026/2027;

Verificato che l'esecuzione della fornitura di cui sopra è effettivamente necessaria;

Dato atto che secondo l'art. 50, comma 1, d.lgs. n. 36/2023 e s.m.i., incarichi per lavori d'importo inferiore a € 150.000,00 e servizi e forniture d'importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Su richiesta di quest'amministrazione la ditta Giochimpara srl di Pergine Valsugana (TN) ha presentato un'offerta per il sopracitato materiale;

Vista l'offerta della ditta Giochimpara srl di Pergine Valsugana (TN) del 17/06/2026, prot. 0002828 di € 223,06 € oltre 22% IVA;

Visto il DURC positivo con n. Protocollo INAIL_54346483 valido fino 29/09/2026;

La ditta Giochimpara srl di Pergine Valsugana (TN) dunque, sulla base dell'offerta presentata, è stata invitata attraverso il portale telematico a confermare la sua offerta;

Viene constatato che l'offerta risulta economica e adeguata per quanto riguarda prezzo e qualità;

Ritenuto opportuno conferire l'incarico alla detta ditta;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023—i.g.F. und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F. betreffend die Direktvergaben;

Nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 € (für Arbeiten) oder 140.000,00 € (für Dienstleistungen und Lieferungen) handelt.

Die Voraussetzungen des Bieters laut Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 wurden durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben überprüft.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Verträge.

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der administrativen (i3RGo0DU6FiwrQfxXSlqAJin0zRB5ieXcZ3cn7bU6mc=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (fuBIWKEN/d4KixM4vZrtHMD+FJdEzXvfRtCLltbT1s=) im Sinne des Art. 185 und 187 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in die Satzung und das geltende Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

**beschließt
der Gemeindevorstand**

einstimmig und in gesetzlicher Form

Visto il bilancio di previsione vigente per l'anno finanziario;

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i. e la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i.;

Vista la Linea guida PAB n. 4 e s.m.i. in merito agli affidamenti diretti;

Vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00 € (per lavori) o a 140.000,00 € (per servizi e forniture).

I presupposti dell'offerente di cui all'art. 94 e 95 del D.lgs. n. 36/2023 sono stati controllati tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Visto il vigente regolamento comunale di contabilità.

Visto il vigente regolamento sui contratti.

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di poter affidare l'incarico al più presto.

Visto il parere riguardante la regolarità amministrativa (i3RGo0DU6FiwrQfxXSlqAJin0zRB5ieXcZ3cn7bU6mc=) e contabile (fuBIWKEN/d4KixM4vZrtHMD+FJdEzXvfRtCLltbT1s=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 e 187 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Visto lo statuto e la vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

**la Giunta comunale
delibera**

all'unanimità di voti in forma di legge

1. Die Firma Giochimpara srl aus Pergine Valsugana (TN) wird mit der Lieferung von Bastelmaterial für den Kindergarten zur Deckung des Bedarfs im Kindergartenjahr 2026/2027 laut Angebot vom 17/06/2026, Prot. 0002828 zum Preis 223,06 € zzgl. 22% MwSt. (insgesamt 272,13 €) beauftragt.
2. Die Gemeindesekretärin dieser Gemeinde zu beauftragen den definitiven Zuschlag über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
3. Die Gemeindesekretärin als Verfahrensverantwortliche im Sinne des Art. 15 GvD. Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen;
4. Die Gesamtausgaben von 272,13 € (inkl. MwSt.) werden wie folgt angestrichen:

1. Di affidare alla ditta Giochimpara srl di Pergine Valsugana (TN) l'incarico della fornitura di materiale didattico per la scuola materna per soddisfare il bisogno nell'anno scolastico 2026/2027, secondo l'offerta dd. 17/06/2026, prot. 0002828 di 223,06 € oltre IVA 22% (complessivi 272,13 €);
2. Di incaricare la Segretaria comunale di questo Comune ad effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
3. Di nominare risp. confermare la Segretaria comunale come responsabile del procedimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023;
4. Di imputare la spesa complessiva di € 272,13 (IVA inclusa) € come segue:

Verpflichtung/Jahr impegno/anno	UEB und Kapitel/ ueb e capitolo	Kostenstelle/ centro di costo	Kodex V Ebene Codice V livello	Betrag importo
249/2026	04011.03.10200	40100	U.1.03.01.02.001	272,13 €

5. Festzuhalten, dass die finanzielle Deckung gegeben ist.
6. Die Liquidierung erfolgt nach erbrachter Leistung und Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung.
7. Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. Di dare atto, che sussiste la copertura finanziaria.
6. La liquidazione avviene dopo regolare prestazione e previa presentazione di regolare fattura.
7. Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e all'unanimità, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL) approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Gemäß Artikel 183, Absatz 3 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, 4. Absatz des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollziehbar erklärt wird.

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, 4. comma Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat übermittelt.

A norma dell'art. 183, comma 2 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 GvD Nr. 104/2010).

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister/Il sindaco

Die Gemeindesekretärin/La segretario comunale

Hartmann Thaler

Francesca Dalmartello

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005**